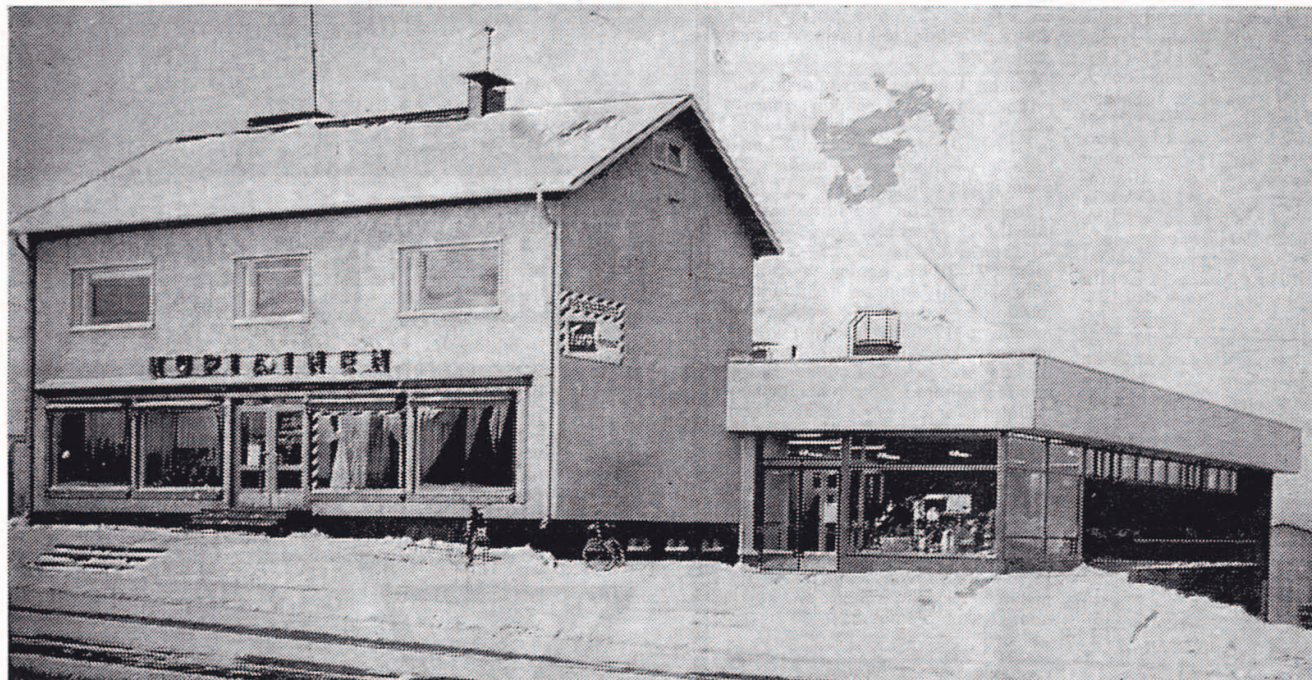


Tervetuloa  
tuttuun  
taloon  
-KUPIAISEEN

# KUPIAISEN SANOMAT

RYHMÄRISTISIDE JOKAISEEN KOTIIN

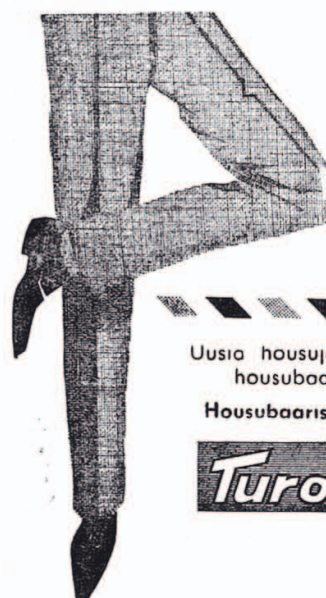


Viime vuosina on ollut maamme vähittäiskaupassa havaittavissa voimakasta kehitystä uusiin myymälätyyppeihin. Eräs näistä on ns. tavaratalotyyppinen suurmyymälä. Tämä on yleistymässä myös suuremmissa maaseutukeskuksissa. Itse »tavaratalo» käsite on pienentynyt. Tavaratalona pidetään nykyisin isohkoa avomyymälää, jossa on edustettuna useita eri tavara-aloja.

Liiketalomme laajennustyön valmistuttua ovat nykyiset liike- ja konttoritilamme n. 450 m<sup>2</sup>, minkä lisäksi varastotiloja on n. 320 m<sup>2</sup>. Toimitilojen huomattava kasvaminen on tehnyt mahdolliseksi myös tavaravalikoiden täydentämisen. Kun sekä entiset että uudet myymälätilat liittyvät välittömästi toisiinsa, on tästä muodostunut sellainen myymäläkokonaisuus, missä »samalla oven avauksella» voitte suorittaa kaikki ostoksenne.

Syynä tavaratalotyyppisen myymälän saavuttamaan suosioon on todettu olevan sen, että mitä moninaisemmat ostokset voidaan suorittaa »samalla oven avauksella» samassa myymäläkokonaisuudessa. Tällöin ei jouduta juoksemaan paikasta toiseen, ostosten suorittaminen on mukavampaa ja ennen kaikkea tämä säästää aikaa.

Nykyiset toimitilamme syksyllä päättyneen laajennuksen jälkeen edustavat edellä selostettua myymälätyyppiä. Liittyhän uusi osa välittömästi entiseen tekstiili-osastoon ja ovathan myymälätilat nyt monin verroin entisiä suuremmat. Suurempien myymälätilojen ansiosta olemme voineet täydentää valikoimiamme ja asettaa entistä enemmän tavaraa esille niin, että asiakkaat voivat itse tarkastella niitä ja valita mieleisensä. Näkyvimmin tavaravalikoiden lisäystä on tapahtunut taulustavaroitten ja elintarvikkeiden kohdalla.



## HOUSU BAARI

Uusia housuja tarvitessonne muistakaa housubaarin suuret valikoimat

Housubaarista housut joka miehelle!

**Turo**

Korkealaatuisia furo-housuja 10:lle vartaloitustyyppille!



## EDULLINEN ANANASTARJOUS

453 g purkki vain 1:-



## KILPATEHTÄVÄ

Laske tästä lehdestä kaikki lumikiteet



Laske, monta tässä ilmoituksessa kuvattua lumikidettä löydät Kupiaisen Sanomien tästä numerosta. Merkitse laskemasi lukumäärä oheiselle kupongille (tai nouda liikkeestämme erillinen vastauskuponki). Vastaukset olisi jätettävä liikkeeseemme joulukuun aikana. Oikein vastanneiden kesken arvotaan 5 kg kahvipaketti sekä 2 kpl lohdutuspalkintoja.

Leikkaa irti tästä

Nimi .....

Osoite .....



Lumikiteitä yhteensä ..... kpl.

(Ota huomioon myös tässä ilmoituksessa mukanaolevat lumikiteet).



Kupiaisten veljesten nykyinen henkilökunta.

TUNNETUSTI MÖNIPUOLINEN VALIKOIMA

## Muodikkaita kankaita

\* nailonsamettia, värit:  
vihreä, tummanpunainen,  
musta, kirkas pun.

Villakankaita, juhlapukukankaita,  
sekoitekankaita, talvipuvvillaa.

\* verhoilukangasta 2-lev.

\* sängynpeitekangasta "

17:30

9:-

10:35

## JAUHELIIHAMME

ON KORKEALAATUISTA.  
SE EI OLE VALMIIKSI  
JAUHETTUA, VAAN JAU-  
HAMINEN TAPAHTUU  
ASIAKKAAN AIKANA.



Uudelta nykyaikaiselta elintarvikeosastoltamme



saatte NOPEASTI libat, maidot ym. alan tuotteet





## Oikea tunnutusruokinta alentaa porsaskuolleisuutta



Kannattavan sikatalouden edellytyksenä on hyvä sika-aines, oikea hoito ja ruokinta sekä luonnollisesti hyvä menekki ja tuotantokustannuksia vastaava lihan ja porsaan hinta.

Nimenomaan porsastuotannossa huolellinen hoito ja oikea ruokinta tuottaa parhaan tuloksen. Tähän pääsemiseksi tarvitaan ammattitaitoja ja -taitoja sekä kotoisten rehujen täydennykseksi valkuais-, kivennäis- ja vitamiinilisää.

TUNNUTUSRUOKINTA, jossa on otettu huomioon emakon koko ravinnontarve eri ravinteineen alentaa ratkaisevasti porsaskuolleisuutta, joka tälläkin hetkellä on vielä aivan liian korkea, eli keskimäärin 25 %, josta tulee 3 kuollutta porsasta jokaista pahnuttua kohti. Sillä porsaskuolleisuus johtuu ennenkaikkea puutteellisesta tunnutusajan ruokinnasta. Hyvä ja monipuolinen tunnutusruokinta täytyisi aloittaa jo 40 vuorokautta ennen porsimista.

Emakko-Pekoni on erityisesti siitoskojen tarpeet ja erilaiset ruokintaolosuhteet huomioonottaen suunniteltu lisärehu. Sen valkuainen on pääasiassa arvokasta eläinvalkuasta, lisäksi se antaa emakolle sen tarvitsemat sikiöiden kehitykselle välttämättömät vitamiinit, kivennäis- ja hivenaineet. Emakko-Pekoniin suhteellisen suuri viherjauhomäärä (25 %) vaikuttaa kokeiden mukaan edullisesti tiinehtyvyyteen, porsasmäärään, maidontuloon, porsaiden elinvoimaan ja pahnueen vieroituspainoon. Tunnutusruokinnassa annetaan Emakko-Pekonia 0,5 kg emakolle päivässä eli yht. 20 kg. Josta koituu lisäkustannusta n. 11,00 mk aikaisempaan ruokintaan verrattuna. Mutta toisaalta tuo edellä mainittu tunnutuslisä vähentää vastaavalla määrällä (20 kg:lla) kotoisen rehun käyttöä, joten todellisen lisäkustannuksen osuus jää ainoastaan 3,00 mk, mikä on hyvin kohtuullinen uhras saavutettuihin etuihin nähden.

Porsimisvaiheessa tulisi käyttää ulosteita pehmittävää rehuannosta, jota jatketaan vielä viikko porsimisen jälkeen, esim. 1,5 kg vehnänleseitä tai näitä sisältävää Promecaa, 0,5 kg Emakko-Pekonia sekä lisäksi muuta rehua siten, että ry-määrät tulevat täyteen. Esim. rehuja määritetään 2 vrk:n ajan ennen porsimista 1,5 kg, 4 vrk porsimisen jäl-

keen 1 kg ja ensimmäisen imetysviikon lopulla 2 kg. Erityisesti on huomattava, että rehua vähennetään 2 vrk ennen porsimista. Maidon erittymisen alkaessa lopetetaan rehun anto kokonaan, kunnes on kulunut 12 tuntia porsimisesta. Vettä pidetään tällöinkin vapaasti saatavana.

Viikon kuluttua porsimisesta siirytään väkevään rehuun annosta viikottain lisäten neljännelle viikolle saakka. Emakko-Pekonia annetaan imetyaikana keskimäärin 800 g emakolle päivässä.

Jos käytetään porsaille lisärehuksi Pikku-Pekonia, niin vieroitus voidaan suorittaa jo 4,5–5 viikon iässä. 2–3 vrk ennen vieroitusta vähennetään emakon rehuannosta joutilaiden emakointien vastaavalle tasolle ja 12 tunnin aikana vieroituksen jälkeen ei anneta lainkaan ruokaa eikä vettä. Kahden vuorokauden kuluttua vieroituksesta kunnoutetaan emakkoa n. viikon ajan. Se edistää kiiman esiintymistä ja hedelmöittymistä. Näin saadaan suuria ja terveitä pahnuita. Astutettu emakko on pidettävä tunnutukseen saakka lievästi laihakkona kunnossa.

Porsastuotanto on mielenkiintoista ja kannattavaa, vain jos se onnistuu. Nykyisin siihen on kaikki edellytykset olemassa.

### Hyvää kahvia jo vuosisadan alusta

Tämän päivän suomalainen perheenmääntä tuskin saattaa aavistaaakaan sitä, kuinka monien kehitysvaiheiden tuloksena nykyinen korkeatasoinen kahvimme on syntynyt. Siihen on tarvittu sitkeää ja ennakkoluulotonta toimintaa. Asia on seurattu ja tutkittu eri puolilla maailmaa. Ennen kaikkea menetelmien ja koneiden kehittämiseen ja jatkuvaan uusimiseen on kiinnitetty huomiota.

Jo v. 1904 ryhtyi Pauligin kauppa-huone toimittamaan kahvia paahdettuna perheenmännille, jotka monista ennakkoluuloista ja tottumuksista johtuen suhtautuivat siihen vuosikausia sangen epäilevästi. Paahdetun kahvin menekki lisääntyi kuitenkin huomattavasti, kun sitä vuonna 1924 alettiin pakata pieniin puolenkilon pusseihin. Tässä, kuten monessa muussakin kahvinjalostukseen kuuluvassa asiassa, Paulig oli ensimmäinen maassamme. Eräänä Pauligin toiminnan kehittyneisyyttä

osoittavana erikoispiirteenä mainitaan päiväysleimalla jo vuodesta 1931 alkaen — ensimmäisenä koko Euroopassa.

Näistä vaiheista on kehitys edelleen kulkenut ripeästi ja tällä hetkellä voidaankin todeta, että Oy Gustav Paulig Ab on eräs Euroopan nykyaikaisimpia kahvinpaahtimoita.

Oikein hyvää kahvia — tietysti PAULIGIN!

Pauligin merkikahvit ovat kaikki valmiita yksilöllisiä suomalaisten makusuunnan hyväksymiä sekoituksia, joista jokainen löytyä mielel-

Ne ovat taitavien kahvinasian-tuntijoiden ammattitaidon näytteitä. Hyvän kahvin makuhan koostuu monien toisiinsa sekoitettujen rakkahvien erilaisista makuvivahteista. Kullekin kahville tunnusomainen maku on juuri tämän oikean sekoitussuhteen löytymisen tulos.



## FOSFORI HERTTA

Hedelmällisyys-  
kivennäinen



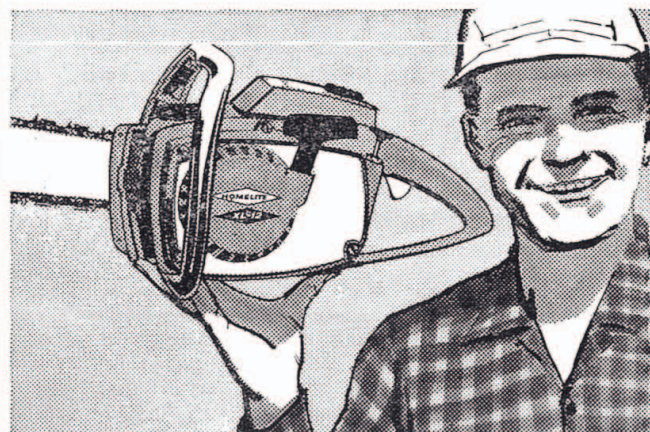
FOSFORI-HERTTA — lisää karjan hedelmällisyyttä — poistaa ravinnepöyhän kotoisen rehun aiheuttamat häiriöt — ehkäisee tiinehtymishäiriöitä, sukuelinten sairauksia, kutkaa ja karvannuolua — vähentää poikimahalvausta ja kouristussairauksia — edistää pötsin pieneliötoimintaa — lisää maidontuotantoa ja kohottaa rasvaprosenttia — antaa eläinten karvalle tervettä kiiltoa. HERTTA-rehuvuolaseos on tasapainoitettu herumiskaudelle sekä naatti- ja AIV-ruokintaan. Näitä etuja voi tarjota vain HERTTA-kivennäisruokinta.



HERTTA

— valtti kivennäisruokinnassa

VAASAN HOYRYMYLLY OSAKEYHTIO



Maailman kevein moottorisaha

## HOMELITE XL-12

siinä Teillä vasta sahajan saha

Painaa vain 6,7 kg

XL-12 on todellinen ammattimiesten toivesaha: kevyt, suorituskykyinen ja kestävä, maineikas Homelite-laatu. Jokaista kiloa kohti on enemmän tehoa kuin koskaan aikaisemmin.

Leikkaa 5 hv:n teholla

Uusi Micobit-terä tekee 2,5 mm tavallista kapeamman raon ja terän jako on vain 3/8". Siksi XL-12 leikkaa nopeasti. Varma käynnistys, sehän on Homelite.

Myynti:

lhanteellinen myös karsintaan

Sen tiheäjakoinen terä ei täristä kovissakaan oksissa, sen tasapainotus on erinomainen ja halinta helppoa. Ja mikä parasta XL-12 on maailman kevein.

Takuuaika 8 kk.

**Se on Teidän sahanne**



## Nauttikaa Suomen suosituimmista kahvilaaduista



3:10

2:85

2:60

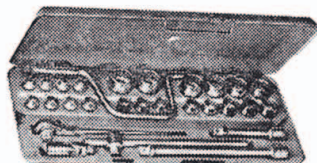
\*) Joka päivä juodaan maassamme n. 5.500.000 kupillista Paulig-kahvia.

**tietysti PAULIGIN**

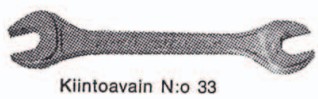
## FACOM-TYÖKALUT KITEELLÄ



### KÄTEVÄ KÄDESSÄ TEHOKAS TYÖSSÄ



Hylsyavainsarja S 90  
Ruuvitaltta N:o A 281 S



Kiintoavain N:o 33



Sivuleikkuri N:o 192



Kiintolenkkiavain N:o 40



Lenkkiavain N:o 65



Yleispihti N:o 180



Facomin valmistusohjelma käsittää 2500 erilaista täydellisen takuun työkaluysikköä. Meiltä saatte Facom-työkaluja.

Koneiden huoltaminen on ammattitaitoa vaativaa työtä. Mutta tämäkään ei yksin riitä, tarvitaan myös ajanmukaisia, kestäviä työkaluja. — Ranskalaiset FACOM-työkalut tunnetaan jo 112 maassa täydellisen takuun työkaluina, kertoi osastonhoitaja Reino Timonen. Suomeen, jossa niiden myynti tapahtuu rauta-alan K-kuappioiden kautta, tuodaan Facomilta pääasiassa työkaluja, joita meillä ei lainkaan valmisteta. Mainitun tehtaan tuotanto käsittää kaikkiaan noin 2.500 työkaluysikköä.

Jotta saisimme kuvan, miten suuresta tuotannosta on kysymys, mainittakoon, että yhdessä päivässä valmistuu tehtaalla työkaluja 15 tonnia. Kuukauden valmistus käsittää noin miljoona työkaluysikköä, joista kiintoavaimia on noin 300.000 kappaletta.

Tuotannossa pyritään mahdollisimman korkeaan laatutasoon. Tämän vuoksi tekee Facom itse kaikki työvaiheet teräsharkoista täydelliseen viimeistelyyn saakka. Tämän johdosta onkin kaikille valmistajille voitu antaa täydellinen takuu valmistus- ja materiaali-voikiin nähden. Tämä tarkoittaa sitä, että jos työkalu menee rikki käyttämättä apuna jatkoversia, niin saa vaihtaa veloituksetta työkalunsa uuteen. Täydelliseen takuuseen päästään mm. erittäin tarkan testauksen ja tarkastuksen avulla. Erästä työkalutyypistä rasitetaan esim. kahdeksan tunnin ajan 4.800 kertaa, mikä vastaa käytännössä sen yhden vuoden jatkuvaa käyttöä.

Näistä työkaluista mainittakoon vielä, että ammattimiehet voivat ostaa niitä erikokoisina laatikkosarjoina oman ammattialansa vaatimusten mukaisesti. Konemiehille on valmistettu kaikki mahdolliset huollossa tarvittavat välineet. Nämä ovatkin tulleet erittäin suosituiksi, sillä oikeilla työkaluilla pystytään itse suorittamaan huolto ja pikkukorjaukset ja säästämään näin vuosittain huomattava rahamäärä.



## VENÄLAISTA SUOLAKURKKUA 2:50/kg



## Meillä voitte suorittaa kaikki ostokset helposti samassa myymälässä juoksematta paikasta toiseen

2500 m<sup>3</sup> keloapuuta sahattiin XL:llä

100 HOUSUBAARIN RAJA YLITETÄÄN PIAKKOIN



**Texylon**  
ANTIBAKT  
2  
VUODEN  
TAKUU

taas uudella tavalla parempi

Kulmaton Hyvon Texylon on käsitelty ANTIBAKT-menetelmällä. ANTIBAKT tuhoaa ihon bakteeriflooran, poistaa hien hajun, raskasta. ANTIBAKT-käsittely säilyy HYVON-asuissanne usean pesun ajan. Myös JUNIOR-mallisto nuorille herroille.

**HYVON**

Kun Yrjö Uutela lähti "liekosa-vottaan" oli hänellä mukanaan kaksi poikaansa ja juuri hankittu 7 kg:n painoinen moottorisaha HOMELITE XL-12.

Kullanhuuhtojen entisillä mailla Ivalon Sotajoella, tarttui Tapani Uutela sahaa sarvista ja alkoi "soitella".

Puolikuiva keloapu oli kova, mutta sitä ei moottorisahateknikan viimeisin saha, XL-12, kunnioittanut — se puri vihoisesti.

Savotta aloitettiin kesäkuun alkupuolella, jolloin Lapin päivällä oli pituutta. Kun oli moottorisaha, missä ei ollut likoja kiloja rautaa kannettavana, niin tehtiin pitkää päivää. Parin kuukauden aikana tehtiinkin töitä kahdessa vuorossa.

10—70 cm:n paksuiset keloat sahattiin 2 m:n pituisiksi pölleiksi. Kun neljä kuukautta oli sahattu, oli pinollakin jo pituutta — oli sahattu 2500 m<sup>3</sup> Lapin luukovaa keloja.

Tästä ei maailman kevin moottorisaha ollut milläänkään. Vain muutamia teriä tarvittiin uusia kulumisen vuoksi.

Kirveskin oli savottaa lähdeäessä hankittu, mutta sitä ei koko aikana tarvittu. Pienikokoisella kevyellä sahalla kävi karsiminen paljon nopeammin ja vaivattomammin.

Maassamme toimii jo 84 Housubaaria ja 100 Housubaarin "haamuraja" ylittäneen jo talven kuluessa. Housubaariajatus on syntynyt Turon aloitteesta ja sen tarkoitus on kehittää housunmyyntiä erikoistuneiden hyvinvarustettujen myyntipisteiden kehittämistä niin, että kuluttajat voisivat aikaansa ja vaivojaan säästään tehdä housuostoksensa.

Sen lisäksi että Housubaareissa on suuret määrät housuja, on niitä siellä mitä erilaisimmille vartalo-tyypeille. Siksi sopivien housujen valitseminen ei yleensä tuota vaikeuksia erikoistuneisiin, kuten hoikille, pitkille ja hoikille, tukeville, lyhyille ja tukeville ja monille muille mitoilte puhumattakaan normaalimitoista.

Koska Housubaarit on perustettu asiakkaiden hyvää palvelua silmälläpitäen, ovat ne saavuttaneet housujen ostajien hyväksymisen ja luottamuksen kaikkialla maassamme, sillä kuluttajat ovat todenneet Housubaarien erikoispalvelun oleen heidän toivomustensa ja etujensa mukaista.

NAISTEN  
veltour  
PUOLI-  
TAKKEJA  
32:-



Tullessanne asioimaan autolla kauempaa pitäjältä kirkonkylään tai aikoessanne ostaa jotakin hankalasti kanneltavaa tavaraa voitte pysäköidä autonne liikkeemme Koivulan tien puoleiselle sivulle, johon olemme varanneet paikoitustilat.

Valitkaa Tekin



MALLEISSA VALINAN VARAA

Mc CULLOCH

Kuten kaikki ammattinsa hyvin tuntevat sahankäyttäjät. Mc Culloch tarjoaa käyttäjälleen monia etuja, todetkaa ne itse

Taloustavaroista sopiva joululahja

Taloustavaroissa elintarvikkeiden ohella on valikoimien lisäys ollut suurinta uuteen liiketaloomme siirtymä. Kotimaista posliinia ja lasitavaraa on saapunut runsaasti. Lasitavaroissa valmiit tehtaan pakkaukset ovat kauniita ja edustavia lahjoiksi tai talouskäyttöön.

Taloustavarahankinnoissa olemme tänä syksynä panneet suuren painon ulkomaiseen taloustavaraan. Ulkomaisten taloustavaran suurimpina etuina on niiden erittäin edullinen hinta. Monesti hinta vaikuttaa aivan uskomattoman halvalta. Laadullisesti nämä kuitenkin ovat korkeaa luokkaa. Lisäksi nämä ulkomaalaisella muotoilullaan tuovat piristävää leiman keittiöön ja pöytään. Näistä ulkomaalaisista tuontitavaroista haluamme erikoisesti mainita hienotakeet, emalitavarat, länsisaksalaisen keramiikka, uunikestävät lasivuorat ja ulkomainen lasitavara. Naisväen työtä helpottavat erilaiset keittokoneet ovat olleet myös viime aikoina kysytyjä.

Taloustavaraosastomme haluaa palvella Teitä monipuolisilla ja runsailla valikoimillaan, olkoona kysymys omassa taloudessa tarvittavasta tai lahjaksi aiotusta hankinnasta.

Näistä valikoimista Teidän on helppo valintanne suorittaa.

KAHVI-KUPPEJA 1:- pari!

— MYÖS MUITA HINTALUOKKIA RUNSAASTI!

Tällaista rautaa ei ole vielä ollut



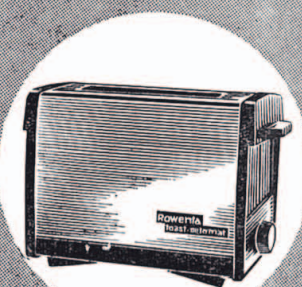
Rowenta

- uusi liukupohja, erikoisesta, erikoishienohiottu, säästää vaatteita
- tasainen lämmönjakautuminen
- höyhenenkevyt
- tarkka lämpötilan säätö
- hetkessä silityskuuma

Ohjehinta 39,50

Rowenta

PAAHTAA AUTOMAATTISESTI KAKSI VIIPALETTA YHTAIKAA MOLEMMILTA PUOLILTA



Voitte valita paahtoasteen: kullankeltaisesta syvään tummanruskeaan. Valmiit viipaleet nousevat esille automaattisesti.

— ja Teille paahtoleipä! Rowenta Toast Automat

Mainioita joululahjoja

Hyödyllisiä esineitä pukinkonttiin:

- hiustenkuivaajia
- tupakkakalustoja
- lasten ruokalusarjoja
- keittiövaakojen
- ruoka- ja kahviastioita
- veitsiä ja haarukoita
- länsisaksalaisia keramiikkaa
- Empire-tyylisiä sokkeja
- kermakkoja
- kemikaalipakkauksia
- ym. ym. taloustavaraosastoltamme

RAUTAOSASTOLTA:

- sukset, saavat
- keltat
- joulukuusen jalat
- kynttiläsarjat
- erilaiset työkalut
- talouskoneet ym. ym.

ERILAISIA LAHJAPAKKAUKSIA TEKSTIILIOSASTOLTAMME:

- nenäliinoja
- pöytäliinoja
- alushameita
- kerrastoja

- yöpaitoja
- tikattuja nailon-vaatteita
- aamutahveleita
- kotikudonnaisia
- kerrastoja
- ym. ym.

Kupiaisessa on mukava käydä ostoksilla...

Elintarvikeosasto uusi palvelumuotomme



Entisiin toimitiloihin verrattuna suurin osastokohdainen laajennus on tapahtunut elintarvikeosaston kohdalla. Entisen myymälän tilaustaudesta johtuen ei aikaisemmin ollut mahdollisuutta tuoretavarojen myyntiin, joten pystyimme palvelemaan asiakkaitamme vain siirtomattavaroilla eli ns. kuivila elintarvikkeilla. Uudet, suuremmat liiketilamme ovat tehneet mahdolliseksi tämän puutteen poistamisen.

Nyt voidaan pitää elintarvikeosastomme täydellisenä ja ajan vaatimuksia vastaavana sekä tilojen, tavaravaliokimien että kaluston suhteen. Elintarvikekaupan perusedellytyksiä ovat tuotteiden tuoreus ja säilyvyys. Siksi olemmekin varustaneet osastomme nykyaikaisin kylmäkalusteilla, jotka antavat takeen siitä, että asiakas saa lihat, makkarat, maidon ym. tuoretavara tuoreina. Kylmähuoneemme ovat tilavat, mistä johtuen tavarat mahduttavat sinne hyvin ja hyvään järjestykseen, ilma pysyy raikkaana ja tuotteet säilyttävät alkuperäisen raikkautensa. Lihan paloittelu myyntikuntoon tapahtuu kätevästi ja nopeasti vannesahalla. Tällä saavutetaan se etu, ettei asiakas saa ostamassaan lihassa luunsiruja ja lisäksi palat ovat siistejä.

— Elintarvikeosastollamme on täysautomaattinen vaakka, joka näyttää aina oikean painon ja oikean hinnan.



## Lakana-kankaita

- kukkakuvioillisia
- raidallisia
- ruudullisia
- pallokuvioisia
- värillisiä
- valkaistuja
- valkaisemattomia

**Huomioikaa pakka-alennuksemme!**  
Lakanoita ja tyyntiliinoja

lahja-pakkauksissa!



Aina sopiva lahjaksi on edustava

**Suklaarasia**

— meillä on runsaasti valinnan varaa



**PAKASTETISKISSÄ**  
paljon erilaisia kaloja  
— broilereita — jäätelöä  
ym. pakasteita

Tupakkamiehille  
piippuja  
sikareita  
sytyttimiä  
ym. mukavaa

Joulun valmisteluihin  
kaikkea tarvittavaa  
mm. kuivia hedelmiä  
todella runsas valikoima



Edustamme  
**HOMELITE**  
**Mc CULLOCH**  
ja **STIHL**

moottorisahoja, jotka  
ovatkin valtamerkit suoma-  
laisilla metsätyömailla. Vaih-  
damme myös käytettyjä sa-  
hoja uusiin!

— Teräketjuja  
kaikenmerkisiin sahoihin.

## NORSPORT

— norjalainen muotivillalanka —  
monipuolinen väri- ja valikoima, suo-  
menkieliset erinomaiset neule-  
ohjeet, aidot norjalaismallit.  
Nopea neulaa.  
Myös tinanapit ja muut lisä-  
tarvikkeet meillä. Tulkaapa kat-  
somaan!



**Käsineitä**

SUURI JA MONIPUOLINEN  
VALIKOIMA  
koko perheelle mm.  
kauniita villasormikkaita  
ja lapsia  
naisille ja lapsille...

**Maailman  
mukavin  
joulu**



maailman  
mukavimmissa  
paidassa

**OXFORD**



**V-PATENT**

jossa on napiton  
joustava kaulus

**VAHVOJA  
LÄMPIMIÄ  
TIKKI-  
TAKKEJA**

koko  
perheelle



## Kuluttajat!

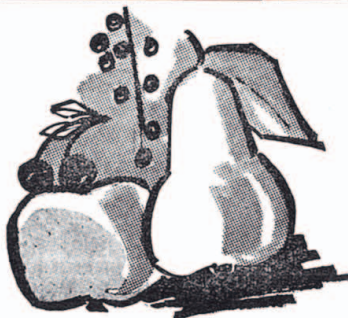


Lihanjalostusallalla nimi Halonen merkitsee varmuutta laadussa.  
Siksi harkitseva kuluttaja valitsee kauppialtaan

HALOSEN LIHANJALOSTEITA

**Osaakeyhtiö A. Halonen**

Lihanjalostustehdas, JOENSUU



## JOULUOMENAT

liikkeessämme 10. 12.

...ulkomaiset omenat hymyilevinä, mehukkaina ja mauk-  
kaina. Myös mandariinit, appelsiinit, viinirypäleet ym.  
tuoreet hedelmät uudella elintarvikeosastollamme.

## V-Patent

mukava paidankaulus

Amerikkalaiset ovat tunnetusti mu-  
kavuudenhaluisia vaatetukseensa  
nähdä, eivät ainoastaan silloin,  
kun on kysymys vapaa-ajan vietos-  
ta, vaan muutenkin. Ei siis ihme, et-  
tä juuri siellä keksittiin V-Patent,  
kokonaan uudennäköinen paidankau-  
lustyyppe, joka suurella kiinnostuk-  
sella on otettu vastaan miesten  
keskuudessa. Kysymys on paidasta,  
jossa ei ole "kaulusnappia" laisinkaan.  
Se on korvattu patentoidulla  
erikoisrakenteella. Tällaisen kau-  
luksen istuvuus säädellään solmiol-  
la, mutta V-Patent on tyylikäs myös  
ilman solmiota.

Andersen on kirjoittanut sadun on-  
nellisen miehen paidasta. V-Patent-  
kaulusella varustettua paitaa voi-  
daan todella sanoa "onnellisen  
miehen paidaksi", niin mukava se  
käyttäjälleen on. Sadun onnellisel-  
la miehellä ei tosin ollut paitaa  
laisinkaan, mutta sehän oli vain  
satua.

## Sisäkuva uusista myymälätiloista



## Mitä joulupukin konttiin?

Jouluhan on meille jokaiselle  
odotettu ilon juhla joulupukkeineen  
ja -lahjoineen. Tahdommekin sil-  
loin ilahduttaa omaisiamme ja ys-  
täviämme jollakin pienellä paketil-  
la toivottaen "hyvää joulua".

Nyt jälleen joulun lähestyessä on  
meille itsekullekkin ajankohtainen

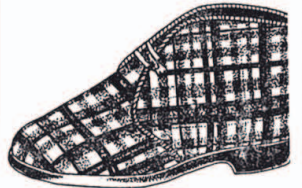
kysymys se, mitä laittaisimme pukin  
konttiin. Siinäpä pulmallinen kysy-  
mys! Useinmiten lahjapulat rat-  
keavat kuin itsestään saadessamme  
joitakin pieniä lahjavihjeitä.

Monien muiden lahjatavaroiden  
ohella ovat "pehmeät paketit" ol-  
leet kautta aikojen suosittuja. Tar-  
joavathan tekstiilit hyvän käytän-

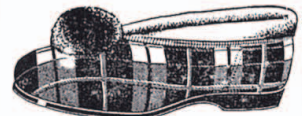
Nykyäika vaatii erikoistumista  
kultakin omalla alallaan. Pohjan  
erikoistumiselle antaa ammattikou-  
lutus.

Elintarvikeosastomme hoitajalla,  
Martti Kettusella, on pitempiä-  
sen liikealalla työskentelyn lisäksi  
takanaan perusteellinen liha-alan  
ammattikoulutus. Hän on käynyt  
kaksi lukukautta — syksystä ke-  
vääseen — kestävän liha-alan kurs-  
sin Pohjois-Karjalan Ammattikou-  
lussa. Kurssia voidaan pitää perus-  
teellisena, sillä siihen on sisällytetty  
myymälätyöskentelyä 5 tuntia vii-  
kossa, muuta käytännön työskente-  
lyä on ollut 23 tuntia viikossa. Teo-  
reettista opetusta on kurssilla an-  
nettu 14 tuntia viikossa ja ruuan-  
laittoa 2 tuntia viikottain. Koulu-  
tuksen aikana on itse työskennellen  
saanut oppia lihan käsittelyn, pa-  
loitteiden jne. lisäksi elintarvikkeiden  
kulun kaupan kautta ruokapöytään.  
Lihaosastolla toimii apulaisosast-  
tonhoitajana Kirsti Eronen. Hänellä  
on takanaan pitkäaikainen työ-  
skentely elintarvikealalla, mm. hän  
on toiminut lihaosaston hoitajana.

## KAIKILLE



## JOULUKSI



## MUKAVAT



## TOHVELIT



Laajasta sarjastamme  
on helppo valita jokaiselle  
perheenjäsenelle mieluisat  
tohvelit.

KENKÄOSASTOLTAMME  
saatte myös

❖ Hiihtokengät

❖ Talvikengät

## Vaahtomuovipatjoja EDULLISESTI

— Trikoopäällisellä koko 190x75x7 VAIN 16:—

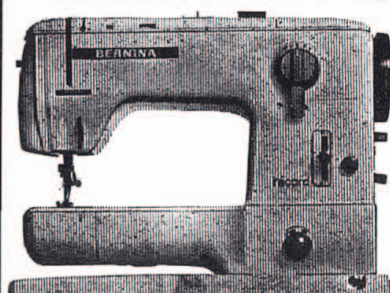
Värillisiä nailonpaitoja vain 13:—

**OSTAMME**  
**60 kg sikaa koro-**  
**tetulla hinnalla!**

nuorta mullia ★ ohutsilavaista porsasta

**ERILAISIA HERKKUJA JOULUPÖYTÄÄN: PASTEJOITA,  
RULAIDEJA, LEIKKELEITÄ, LIPEÄKALAA YM.**

## BERNINA-ESITTELY



TIISTAINA  
**15. 12. -64**

★ BERNINA —  
myös piston edel-  
lä lahja-asiaassa.  
Kannattaa tutus-  
tua